Reisegelegenheiten.

HAMBURG-AMERIKANISCHE PACKETFAHRT-ACTIEN-GESELLSCHAFT

Einzige directe deutsche Postdampfer-Linie zwischen NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise **Plymouth** (für London) und **Cherbourg** (für Paris), und auf der Rückreise **Havre** (für Paris, Southampton oder London) anlaufend.

Abgangstage:

Zweimal wöchentlich.

Von New-York: **Donnerstags** und **Sonnabends.**
Von Hamburg: **Mittwochs** und **Sonntags.**

Von Havre: Dienstags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt. Für die große Beliebtheit derselben spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über

1,250,000

Passagiere beförderte und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erwarb.

Anerkannt vorzügliche Beköstigung. Billige Preise.

☞ Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu den billigsten Preisen. ☜

Cajüts-Accommodationen unübertrefflich.
Größtmöglicher Comfort für Zwischendeck-Passagiere.

Passage Preise.

1. Cajüte $50—$75, nach Lage der Kammern.

☞ Billete für Hin- und Rückreise zu bedeutend reduzirten Preisen.

Zwischendeck von oder nach Europa, $20.

Von Plymouth nach London frei.

Zwischendeck nach oder von Paris $21.50.

Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte Kinder unter 1 Jahr frei.

Alle incl. Beköstigung.

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
61 Broadway, New York. Washington & LaSalle Str., Chicago, Ill.
oder an Scranton City Bank oder Wm. H. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD

BREMEN UND **NEW-YORK!**

Regelmäßige Post-Dampfschifffahrt.
via Southampton,
vermittelst der eleganten und beliebten eisernen Post-Dampfschiffe von 7000 Tonnen und 8000 Pferdekraft.

Eider	Ems	Werra
Elbe	Fulda	Neckar
Rhein	Main	Donau
Salier	Habsburg	Oder
	Gen. Werder.	

Von Bremen:
Jeden Sonnabend und Mittwoch.
Von New York:
Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Die Reise der Schnelldampfer von New York nach Bremen dauert neun Tage. Passagiere erreichen mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd, Deutschland in bedeutend kürzerer Zeit als mit anderen Linien.

Passage-Preise:

Von New York. Von Bremen.
1 Cajüte. Expreß $80, 100 u. 125 $85 u. 150
Aeltere Dampfer $100 $100
2 Cajüte. Expreß. $55 n. 60. 72
Aeltere Dampfer 50 60
Zwischendeck.
per Expreß Dampfer 25 24 50
„ Older „ 23 22 50

Nach Bremen und zurück:
Aeltere Dampfer.
1. Cajüte $185 2. Cajüte $100
Zwischendeck:
per Expreß Dampfer $ 49 50
„ Older „ 45 50

Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.

Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an

Wm. H. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 802 Lackawanna Avenue, Agenten für Scranton.

An Weintrinker.

Der Unterzeichnete hat soeben eine Sendung Wein von Deutschland (aus Lauterecken in der Rheinpfalz) erhalten, den er zu den billigsten Preisen verkauft. Der halbe Schoppen zu 10 Cents, der Schoppen zu 15 Cents und die Flasche zu 50 Cents. In größeren Quantitäten noch billiger. John Horn,
245 Penn Ave., Ecke Lindenstraße.

Daniel Koch's
Wein- und Liquorgeschäft,
Main Straße, Hyde Park.

Den Herren Wirthen zur Anzeige, daß ich stets einen vorzüglichen Artikel auf Lager halten und Kunden pünktlich bedienen werde.
Bier und andere Getränke an Zapf.
Um geneigten Zuspruch bittet
27 Daniel Koch.

Etablirt.....1879.

Jakob Lotz,
Buchbinderei u. Schreibbücher-Fabrikant,
232 Lackawanna Avenue,
über Duggan's Schuh Store, hinteraus.

Ich habe jetzt in Vorrath alle Sorten
Schreib- und Notizbücher
für Geschäftsleute und Arbeiter. Ferner Time Books zur Notirung der Arbeitszeit, die jeder Arbeiter haben sollte, zu den billigsten Preisen. Zeitschriften und Monatshefte werden gut und billig gebunden.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Fritter, Porzellan- und Topfwaaren 2c. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.

Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.

Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.

Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
4,2 Frank Stetter.

Dr. M. D. Smith,
Zahn Arzt,
127 Süd Main Avenue,

über Hughes' Ofen Depot, Hyde Park, empfiehlt sich zum schmerzlosen Ausziehen von Zähnen, reinigt Zähne und füllt dieselben mit Silber oder Gold, fertigt neue Gebisse an und besorgt alle in das zahnärztliche Fach einschlagenden Arbeiten pünktlich und billig. 50

Vergeßt nicht,

daß man federzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Handuhren, Schmuckachen, Silberwaaren 2c. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. C. W. Freeman,
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.

Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Stadt und County.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Haus zu verkaufen:

Das doppelte Wohnhaus No. 424 Pittston Avenue. Ebenfalls eine Lot in Green Ridge, neben John Koch's Wohnhaus. Näheres zu erfragen bei Phil. Weichel, 236 Penn Avenue.

Halbe Cente.

Für Ver. Staaten halbe Cente von den Jahrgängen 1795, 1796, 1802, 1831, 1836 und 1852 werden je $2 das Stück bezahlt, in 321 Spruce Straße, Scranton.

Zu vermiethen:

Schimpff's Wäldchen an Pittston Avenue ist nebst einem bequem eingerichteten neuen Hause unter günstigen Bedingungen zu vermiethen. Näheres bei Leopold Schimpff, in M. Robinson's Brauerei, Cedar Avenue. 7

Zu Verkaufen.

Eine Anzahl Schweine, Pferd, Wagen und Geschirr, nebst Zubehör. Zu erfragen bei John Banks, Bulls Head, in der zweiten Ward. 18,4

Deutsche Dienstmädchen

können jederzeit die besten Stellen erhalten, wenn sie sich melden in Frankel's Intelligenz Bureau, No. 131 Lindenstraße.

Show Cases und Awning

zu verkaufen in Chas. D. Neuffer's Hut, Kappen etc. Laden, No. 528 Lackawanna Avenue.

Store zu verkaufen.

Ein Grocerie und Provisionsstore ist zu sehr billigen Bedingungen zu verkaufen. Ein guter Stand und wird nur verkauft, weil der Eigenthümer andere Geschäfte hat. Zu erfragen in dieser Office oder 433 Penn Avenue.

Zu vermiethen:

Eine hübsche Frontstube für ein leichtes Geschäft. 905 Pittston Avenue.

Vermischte Lokal-Berichte.

Gebrauche Pillsburys bestes Mehl

— Die noch in Kraft bestehende Verordnung, daß Hunde während der Sommerszeit Maulkörbe tragen müssen, scheint ganz in Vergessenheit gerathen zu sein. Es wäre zu wünschen, daß der Mayor und Polizeichef der Sache ihre Aufmerksamkeit widmen, denn es kann bei dieser Hitze leicht ein Unglück geschehen.

— Ein unbekanntes Mädchen versuchte am Donnerstag Selbstmord zu begehen, indem sie sich nahe dem Nay Aug Wäldchen in den Lackawanna Fluß stürzte. Mary McGowan von Pine Brook sprang der Unbekannten nach und rettete sie. Dieselbe sagte aus, daß Liebesgram sie zu der That getrieben und verschwand wieder, nachdem sie sich erholt hatte, ohne daß man etwas näheres über sie erfuhr. Ein Angestellter des „Republican" soll ihr Geliebter sein.

— Zwei Knaben, die am Lackawanna Fluß unterhalb dem Gashause am vorigen Mittwoch spielten, fischten ein Kistchen auf, welches den Fötus eines Kindes im Alter von sieben Monaten enthielt. Eine Untersuchung ergab, daß es eine Frühgeburt war.

— A. A. Chase wurde am Freitag Vormittag aus dem Gefängniß entlassen und ein Schlußverhör in Bezug auf seine Insolvenz-Erklärung ist auf den 28. Sept. anberaumt worden.

— Die folgenden demokratischen Postmeister wurden im Laufe der vergangenen Woche ernannt: H. H. Hoffsicken für Dalton, W. S. Frace für Clark's Green, Horatio Simmons für Drinker, und John Ford für Schultzville.

— Der republikanische County Convent ist auf Dienstag, den 18. August, um 11 Uhr Vormittags zusammen berufen worden, um Kandidaten für folgende Aemter zu nominiren: Scheriff, Prothonotar, Schatzmeister, Distrikt-Anwalt, Recorder, Gerichtsschreiber, Testamentsregistrator, und Jury Commissär. Die Delegatenwahlen werden Samstags zuvor, den 15. August, von 4 bis 7 Uhr Nachmittags, abgehalten.

— Die (irischen) Parnell Guards von Providence sind dem 13. Regimente zugetheilt worden, dessen Colonel F. L. Hitchcock ist. Da dieser s. Z. erklärte, keine irische Organisation unter seinem Commando haben zu wollen, so wird er wahrscheinlich aus Ehrgefühl(?) resigniren.

— Die Klage von B. F. Herrick gegen Dr. B. H. Throop ist vom Ver. St. Distriktgericht zu Gunsten des Klägers entschieden worden und Dr. Throop wird wohl oder übel zum Betrage von $10,000 bluten müssen. Es handelte sich hier um das Besitzrecht des Rennpferdes „Howard J.," das sich der Doktor durch allerlei Kniffe gesichert hatte, ohne je einen regelmäßigen Verkauf abgeschlossen zu haben.

— Die Philadelphia „Preß" liefert jetzt ihre Sonntagsausgabe mit einem Extrazuge um 10 Uhr Morgens nach Scranton.

— Rev. Freudenthal hielt am Samstag eine gediegene Gedächtnißrede zu Ehren des verst. Moses Montefiore.

— Die Baubehörde der Y. M. C. A. hat sich noch immer nicht entschließen können, wem sie den Contrakt für das Fundament des neuen Gebäudes übergeben soll.

— Prof. Fred. L. Grambs kehrte am Montag Morgen wieder nach Birmingham, Alabama, zurück; er beabsichtigte ursprünglich bis Anfangs September in dieser Gegend zu verweilen, aber dringende Geschäfte erfordern gebieterisch seine Rückkehr. Mit ihm reiste unser ältester Sohn, Fritz A., hauptsächlich aus Gesundheitsrücksichten und auch um das Land und den sonnigen Süden kennen zu lernen. Prof. Grambs hat demselben eine Stelle als Clarinetist an seinem Orchester zugesagt.

— Benton Myers & Co., Wholesale Druggisten in Cleveland, O., sagen, daß die Popularität des berühmten St. Jakobs Oels, diejenige aller anderen ähnlichen Medizinen übertreffe. Nur fünfzig Cents die Flasche.

Der Common Council trat Montag Abend zu einer geschäftlichen Berathung zusammen. Die Vorlagen waren zahlreich, aber nicht von allgemeinem Interesse. Das Justiz Comite, der Stadtanwalt und Stadtgeometer wurden als Comite ernannt, um mit dem Dunmore Stadtrathe über die streitige Grenze bei Bunker Hill zu unterhandeln. Die Vorlage zur Reparatur des Stationshauses wurde auf den Tisch gelegt, da die Herren plötzlich zu der Einsicht kamen, daß für diesen Zweck kein Geld vorhanden sei.

— Die Sanitätsbehörde hielt am Freitag eine Sitzung, welcher alle Mitglieder, mit Ausnahme von Richards, beiwohnten.

Der Sanitätsarzt J. O'Malley reichte ein langes Verzeichniß von öffentlichen Gemeinschäden ein, deren Beseitigung er Kraft seines Amtes angeordnet habe. Ein Beschluß passirte, der die Bewohner von Railroad Alley anweist, dieselbe von Asche und Abfällen frei zu halten, widrigenfalls sie Klagen zu gewärtigen haben.

— Nach der wohlunterrichteten „Free Preß" sind die republikanischen Ringkandidaten die folgenden: Scheriff, W. J. Lewis von Providence; Schatzmeister, J. B. Van Bergen von Carbondale; Distriktanwalt, H. M. Edwards von Hyde Park; Gerichtsschreiber, Robt. D. Schimpff von Scranton; Recorder, E. D. Jenkins von Scranton; Registrator, H. F. Atherton von Newton; Prothonotar, Thomas H. Dale von Scranton.

— Die Revenue Office ist nach No. 311 Spruce-Straße verlegt worden, wo auch alle Regierungsstempel verkauft werden.

— Ein Correspondent sagt, daß die Bewohner von Lindenstraße sich über das schmutzige Wasser beschweren, welches die Wasser Companie liefert und meint, der Stadtrath sollte sich hinein legen. Von Hyde Park kommen noch viel schlimmere Klagen. Woher sollte aber der Stadtrath die Zeit finden, sich um derartige Lappeleien zu bekümmern? Der berathet über den Ankauf von Ländereien für einen Park, kauft kostspielige Grundstücke und baut Luftschlösser verschiedener Art,—trotzdem er nicht Geld genug in der Kasse hat, um den Straßenschmutz wegfahren zu lassen.

— Dr. P. Frank Günster ist als examinirender Arzt des Pensions Bureaus an Stelle von Dr. Allen ernannt worden.

— Die neuen Walzwerke der L. C. & K. Co. werden vollständig aus Eisen erbaut und gehen ihrer Vollendung rasch entgegen.

— Der Lindenstraße Sewer soll zwei Fuß tief mit einer Lage von Schlamm und Sand bedeckt sein und eine gründliche Reinigung ist dringend geboten, da bei schwerem Regen der Kanal die Menge des Wassers nicht fassen kann.

— Die Dickson Companie hat soeben einen Contrakt für fünf vertikale Dampfmaschinen erhalten, die für die Blast Furnaces der Rensselaer Eisen Companie in Troy, N. Y., bestimmt sind und über $100,000 kosten werden.

— Alle Postämter der Ver. Staaten werden am Samstag Nachmittag, während der Beerdigung von Grant, von 1 bis 5 Uhr geschlossen sein.

— Es heißt, das 13. Regiment werde an den Begräbnißfeierlichkeiten von Gen. Grant theilnehmen und dazu am Freitag nach New York abfahren.

— Die Anzahl der Minenunfälle in Inspektor Williams' Distrikt betrugen im letzten Monate 36, und von diesen waren sieben tödtlich.

— Die Western Union Telegraph Companie hat $5000 für ein Monument für den verst. Gen. Grant gezeichnet. Natürlich wird diese Summe den Arbeitern bei der ersten besten Gelegenheit durch einen Lohnabzug wieder abgezwackt.

— Der Scranton Schützen Club hat nahe dem Ausstellungsplatze ein Grundstück gemiethet und läßt auf demselben einen Schießstand und ein Clubhaus errichten; das letztere wird zweistöckig, 32 Fuß lang und 20 Fuß weit und soll in zwei Wochen unter Dach sein.

— Die Polizisten von Scranton halten am 13. August in Wahlers' Wäldchen ein Pic Nic. Das Taubstummen-Pic-Nic findet ebendaselbst am nächsten Samstag statt.

— Ein schon oft mit der Polizei in Conflikt gerathener Galgenstrick Namens Andy Darte wurde am Mittwoch vom Mayor in Ermangelung von $1000 Bürgschaft nach dem Gefängniß gesandt. Er hatte Tags zuvor nahe dem L. & S. Bahnhofe einen Slowacken niedergeschlagen und beraubt.

— Die Sonntagsschule der Zions Gemeinde hält am 27. August in Wahlers' Garten ein Pic Nic ab.

— Dem nahe dem Tunnel überfahrenen Jungen Sam. Holvey wurde im Hospital das linke Bein amputirt und man glaubt, daß sein Leben gerettet werden kann.

— Elisabeth Riehl, Mutter des Carpenters John C. Riehl von Park Place, ist seit einem Monat Ur-Ur-Großmutter. Die Greisin ist 90 Jahre alt geworden und vielleicht die Einzige in der Stadt Scranton, welcher diese Ehre zu theil ward.

— Die Familie John Schröder, von No. 425 S. Washington Avenue, verlor am Montag einen Säugling im Alter von drei Monaten.

—Elf tödtliche Unfälle ereigneten sich vorigen Monat in dem Distrikt von Minen Inspektor Blewitt.

— Die „Protective Laborers Union" von Scranton wird am 15. August im Central Park ein Pic Nic abhalten, dessen Besuch ein zahlreicher zu werden verspricht.

— Der Schwede Charles Sonnerson, auf dem Wege nach Nanticoke, fiel am Montag bei Nicholson unter einen Zug und verlor ein Bein. Er liegt im Hospital dahier und sein Aufkommen ist zweifelhaft.

— E. H. Bailey von Waverly ist zum Postagenten der Route zwischen Binghamton und New York ernannt worden.

— Das 13. Regiment verließ das Lager Siegfried vor 3 Uhr am Freitag Nachmittag und traf in der Nacht um 11 Uhr hier ein.

— Diejenigen, welche s. Z. gegen die Lyconing Feuer Vers. Co. kämpften und dem Verein angehörten, sind ersucht, ihren Beitrag zu den Kosten, die im Ganzen noch etwa $20 betragen, an J. G. Sailer, 404 Cedar Avenue, zu entrichten, da der Advokat sonst mit einer Klage droht.

☞ Große Auswahl in Frühjahrs-Hüten und Kappen, Hemden, Halsbinden, Schirme, Spazierstöcke zu billigsten Preisen, bei Chas. D. Neuffer, 528 Lackawanna Avenue.

☞ Wäscheringer billig reparirt und abgeliefert. Higgins, 327 Sprucestraße. Sendet ihm eine Postkarte.

☞ Trinkt Duffy's Pure Malt Whiskey. Zum Verkauf bei Peter Ziegler.

☞ Annoncirt im „Wochenblatt".

☞ Nieder, nieder mit hohen Preisen bei diesen Zeiten.

Nettleton's Schuh-Emporium neben dem Wyoming Hause, im Großen und Kleinen.

☞ Trinkt Duffy's Pure Malt Whiskey. Zum Verkauf bei Peter Ziegler.

Danksagung.

Für die so zahlreiche Theilnahme bei der Beerdigung unseres so unerwartet in das Jenseits gerufenen Söhnleins sagen wir hiermit allen Freunden den innigsten Dank, und anerkennen die vielen Beweise herzlicher Theilnahme, die uns dargebracht wurden.

Christ. Fickus,
und Familie.

Nachruf:

Unaufhörlich hält der Tod die Runde.
Sterben ist des Menschen sich'res Loos,—
Frühe oder späte schlägt die Stunde,
Die uns aufnimmt in des Grabes Schoos,—
Und auch du, geliebtes Kind, du mußtest scheiden,
Frei von Sorgen; frei von Sündenleiden,
Juno und hoffnungsvoll und engelrein
Gingst Du in das Land des Friedens ein.

Neue Anzeigen.

Erstes Pic Nic
— der —
Sodalität der St. Mary's katholischen Kirche,
Am Donnerstag 27. August,
Im Central Park.
Tickets, 25 Cent.

Der Reinertrag dieses Festes ist zum Benefiz der Schule bestimmt.

Jährliches Pic Nic
zum Benefiz von
Frau Westhauser, in Petersburg,
In Wahlers' Garten,
Am Samstag, 15. August.
Eintritt, 25 Cents.

Musik von der beliebten Crystal Cornet Band.

Indem ich Freunde und Bekannte zu dieser Festlichkeit einlade, gebe ich die Versicherung, daß ich alles Mögliche zum Comfort der Gäste thun werde. Frau Westhauser.

Warnung.

Da meine drei minderjährigen Kinder sich nach ihrem eigenen Willen und ohne meinen Wunsch von mir getrennt haben, so warne ich hiermit Kaufleute und Privatpersonen, denselben auf meinen Namen nichts zu borgen, noch sie zu beherbergen, da ich nichts für sie bezahle.

Petersburg, 22. Juli 1885.
31,3 Michael Walter.

Tretet nur ein, wo das Schild liest
DeWitt, The Hatter.

Beste und billigste Hüte, Kappen, Hemden-Kragen, Handschuhe und Kravatten in Scranton. Beinahe gegenüber dem D., L. und W. Bahnhof, 218 Lackawanna Avenue.

S. Y. Haupt,
Händler in
Fertigem Bauholz,
Boden- und Seitenbrettern, Mouldings, Thüren, Sash, und Baumaterialen überhaupt.
421 N. 7. Straße, Scranton.

— Die —
Scranton City Bank.
Capital $55,250.

V. H. Throop, Präsident.
Geo. A. Jessup, Cassirer.
Chas. Tropp, Vize-Präs.

Geschäftsdepositen sind erwünscht.
Werthpapiere, wie Bonds, Urkunden und andere werthvolle Dokumente werden zu niedrigsten Bedingungen sorgsam aufbewahrt.
Collektionen werden pünktlich besorgt.
Wechsel und Passagekarten nach allen Theilen der Welt zu niedrigsten Preisen. 13

Edward Busatb,
Civil-Ingenieur, Architekt und Contraktor,
Library Gebäude, Wyoming Avenue,
Zimmer No. 27.

Aufträge für trigonometrische und polygonometrische Vermessungen, Nivellirungen, Anlage von Wasserleitungen und Drainagen, Auslegen und Vermessen von Baulots, Bau von Brücken in Eisen, Stein oder Holz und Anfertigung von Bauplänen und Kosten-Anschlägen für Gebäude jeder Art und Größe werden gewissenhaft ausgeführt.

Andrew Campbell,
424 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

Ladet die Deutschen achtungsvoll ein, bei ihm vorzusprechen. Das beste Bier, Ale und Porter, eine feine Cigarre und bequeme Privatzimmer. 26,3m

---

Bansen's
neues
Möbel-Waarenhaus,
506—Lackawanna Avenue—506
nahe dem Boston Store.

Der billigste Platz in der Gegend für
Parlor, Schlafzimmer und **Küchen Möbeln, Carpets, Rugs, Spiegel- und Bilderrahmen,**
und so weiter.

Ihr werdet es in Eurem Interesse finden, zuerst bei mir vorzusprechen und meine Preise zu erfahren, ehe Ihr sonst wohin geht.

Wir verkaufen sehr billig für Baar, oder wir verkaufen Euch für $30 werth Waaren auf eine Ratzahlung von $10 und die Bilanz in monatlichen Abschlagszahlungen.

F. J. Widmayer,
530 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

Deutsche
Delikatessen-Handlung.

Braunstein- und Thonwaaren, Korbwaaren. Hauptniederlage aller importirten Käse und Fische.
Deutsche eingemachte und getrocknete Früchte und Hülsenfrüchte.

— Die —
White und Domestic
Nähmaschinen,
S. Jones, Agent,
322 Lackawanna Avenue, Scranton.

Die Besten sind die Billigsten.

Die White Nähmaschine erhielt bei der letzten Ausstellung den ersten Preis. 42

F. W. Sauer,
Metzger u. Wurstmacher
123 Penn Ave., neben Davenport's.

Verkauft nur das beste, schmackhafteste Fleisch, von selbstgeschlachtetem Vieh und feinste Würste eigener Fabrikation.
Salzfleisch, Schinken, Schmalz, 2c., zu billigsten Preisen.

Glas-, Porzellan-,
Holz- und Korb-Waaren,
Inländische u. Importirte Artikel
Carl Ernst,
231 Wyoming Avenue,
Scranton, Pa.

Wirthschafts-Ausstattungen 2c. eine Spezialität.

Hill & Connell,
Möbel-Händler,
415 Lackawanna Ave.

Die größte Auswahl der besten Möbeln jeder Art zu billigsten Preisen.

Herr Peter Günster
ist im Geschäfte angestellt und wird erfreut sein, die Deutschen und seine früheren Kunden bestens zu bedienen.

Jakob Keiper,
Carpenter u. Contraktor
133 Penn Avenue.

Auf langjährige Erfahrung im Baufache gestützt, glaube ich mich den hiesigen Deutschen bestens zur Ausführung von Contraktarbeiten jeder Art empfehlen zu dürfen.
Baupläne, Spezifikationen und Kostenüberschläge vorbereitet und pünktliche Ausführung garantirt.

Neue Waaren! Neuer Store!

J. J. Sonntag
hat das früher von Jos. Roos geführte Geschäft,
No. 226 Franklin Avenue,
übernommen und wird sich bestreben, seine Kunden mit einer vorzüglichen Auswahl von
Groceries jeder Art
zu bedienen. Er wird die besten Waaren halten und billig verkaufen.

E. J. Keuling,
Fabrikant von
Eisernen Zäunen,
einfach oder verziert,
Office, im Basement des St. Charles Hotels, Werkstätte, 228 Franklin Avenue.

Zäune aus Guß- oder Schmiedeeisen, Balkon-Einfassungen, Feuer Rettungsleitern, eiserne Thüren und Fenster, Bäume-Einfassungen und ähnliche Artikel. 17
Eine große Auswahl soeben von Deutschland eingetroffener Muster.

Walter's,
419 Lackawanna Avenue.

Um mit gewissen Sorten von Kleiderstoffen zu räumen, setzen wir eine Partie derselben unter dem Fabrikpreise dem Verkauf aus. Prüfet die Sorte, welche wir, wie nachfolgt, reduzirt haben:

40c Sommer Seidestoffe um	29c.
50c Sommer Seidestoffe um	39c.
65c Sommer Seidestoffe um	49c.
75c Sommer Seidestoffe um	59c.
$2 Brocade Seiden Grenadine um	$1.48.
25c Kombinations Kleiderstoffe um	19c.
20c Brocade und Grenadine's um	12½c.
18c Kammwollzeug um	10c.
15c Nadelkissen und Buntings um	8c.
24 Zoll farbiger Cashmere um	5c.
25c Saterns, neueste Sorten, um	15c.
10c Dreß Cambrics um	6½c.
12½c gezeichnete Lawns um	8c.
10c gezeichnete Lawns um	5c.

Diese Waaren können nicht wieder zu diesem Preise verkauft werden.

Walter's, 419 Lacka. Ave.

Western Dressed Beef.

Außer den zwei Carladungen zugerichtetes Fleisch, das wir Montag und Donnerstag erhalten, empfangen wir täglich frisch geschlachtetes Fleisch vom Lande, frische und Kalk-Eier, Butter, Käse und Landprodukte überhaupt. Wir haben ferner einen Vorrath der besten Bologna Wurst, frische und gesalzene Schultern, Rippen, Chucks, Rundstücke etc. Unsere Bolognawurst übertrifft alle andere.

Dale & Co,
14 101 Lackawanna Avenue.

Henry Hessinger,
Möbelschreiner,
433 Birch Straße, Südseite.

Den Deutschen hiermit zur Anzeige, daß ich mich selbstständig als Möbelschreiner etablirt habe und alle in mein Fach einschlagenden neuen Arbeiten und Reparaturen pünktlich besorge, ebenso die feineren Arbeiten an Häusern und Einrichtung für Geschäftslokale.

Neues Metzger Geschäft
— in —
Leidinger's Gebäude,
Jackson Straße, - - Hyde Park.

Die Unterzeichneten haben an obigem Platze ein Metzgergeschäft eröffnet und werden sich bestreben, durch vorzügliches Fleisch und gute Würste und reelle Bedienung sich das Zutrauen des Publikums zu erwerben. Die Deutschen sind freundlichst zum Besuche eingeladen.
August Caspar,

Joseph A. Meyers,
Deutsches Möbel-Geschäft,
No. 315 Penn Avenue.

Reicher Vorrath von den einfachsten bis zu den besten Hausmöbeln. Parlor und Schlafzimmer Sets in großer Verschiedenheit, nebst einer hübschen Auswahl von gepolsterten Waaren.

Reparaturen werden bestens und pünktlich besorgt.

Fritz Wyandt,
Praktischer Hufschmied,

hat seine Werkstätte in der 11. Ward verkauft und ist jetzt stets wieder am alten Platze,
Oakford Alley, nahe Centre Straße,
in der 8. Ward zu treffen. Dem Beschlagen und der Behandlung von Pferden widmet er seine ganze Aufmerksamkeit.

„Jäger Heimat"
von
Julius Wellner,
neben Dolph's Wäldchen, an der Dunmore Straßenbahn.

Ein kühles, luftiges Lokal, vorzügliche Getränke und zuvorkommende Bedienung.
Kommt einmal zu uns und überzeugt Euch!
Es vom Schwarzwalde Ist Bier und Wein
Reale reine reelle Waare,
Reale reine reelle Bedienung.

Tee und Kaffee.

Wir geben prachtvolle Geschenke mit allen Bestellungen von Thee und Kaffee für $5 bis aufwärts zu $50. Lampen, Glasservice, Chinaservice, einfach und dekorirt, Thee- und vollständige Tafelservice u. s. w. Sendet für ein Cirkular, das alle Einzelnheiten giebt. Grand Union Thee Companie, 109 Wyoming Avenue, Scranton, Pa. Hauptniederlage: 80 Front Straße, New York City.

Club Orders

— Mayor Beamish empfiehlt in einer Proklamation, daß die Bürger den 8. August soweit als thunlich als Feiertag beobachten.

☞ Niemals war die Zeit zum Ankauf von Waaren in Brown's Bee Hive günstiger.

☞ Brown's Bee Hive ist Hauptquartier für Koffer, Handtaschen, etc.

Von der Südseite.

☞ Anzeigen und Notizen für das nächste „Wochenblatt" müssen spätestens bis Dienstag Mittag eingereicht werden.

Wegen temporärer Flauheit im Geschäfte wurden am Dienstag eine Anzahl Arbeiter der Knopffabrik entlassen.

George Heisler, ein Kostgänger von Peter Sossong, kam am Montag Abend ziemlich benebelt nach Hause; er wurde dieserhalb zur Rede gestellt, ward darauf wild und schwor, sich den Garaus machen zu wollen. Man brachte ihn zur Abkühlung über Nacht nach dem Stationshause und der Mayor entließ ihn Dienstag Nachmittag mit einem ernstlichen Verweise.

Die Familie Christ. Fickus verlor am Donnerstag ein Söhnlein im Alter von drei Jahren, dessen Begräbniß am Sonntag mit zahlreicher Theilnahme stattfand. Der Junge war ein außerordentlich kräftiges und gesundes Kind.

Prof. Oscar Lange stetzt im Begriffe, eine aus 25 Mann bestehende Militärkapelle zu organisiren, wozu er die besten Spieler der Baltalion Band gewonnen hat, die durch die monatelange Abwesenheit von Cogswell in die Brüche ging.

Straßenkommissär Nape soll die Absicht haben, sein Fuhrwerk abzuschaffen und sich an dessen Stelle ein Bicycle zu kaufen.

Annie Gaigle, eine Nichte von Benj. Roller, reiste am Freitag Morgen nach New York, von wo sie am Samstag per Dampfer Nordland nach Deutschland abfuhr.

Die Sodalität der deutschen St. Mary's Kirche dahier wird am Donnerstag, den 27. August, ein großes Pic Nic im Central Park abhalten, dessen Ertrag zur Neumöblirung der Gemeindeschule bestimmt ist. Die jungen Leute machen große Anstrengungen, um das Fest zu einem glänzenden zu machen und der Verkauf der Tickets wird eifrig betrieben.

Der 17jährige Joseph Schneider, von der 19. Ward, wurde am Donnerstag Morgen in dem Brigg's Schacht von einem Kohlenstück getroffen und ihm ein Bein gebrochen.

Polizist Klein ist wieder im Dienst.

— Das berühmte deutsche Heilmittel St. Jakobs Oel heilt Verrenkungen, Verstauchungen, sowie alle äußeren Schmerzen. In jeder Apotheke für 50 Cents die Flasche zu haben.

Am Sonntag Morgen starb Charles, Söhnchen des an Pittston Avenue wohnenden Adam Kilian, im Alter von 8 Monaten und 18 Tagen. Das Begräbniß fand Dienstag Nachmittag statt und Hr. Pfr. Zigelmann hielt die Leichenrede.

Dunmore.

— Die Werkstätten der Pennsylvania Kohlen Co. bei No. 6 werden in die Hände einer Aktiengesellschaft übergehen und zu diesem Zwecke ist vorige Woche ein Inventar aufgenommen worden. Mit dem Aufgeben der Gravity Bahn wird die Companie nicht mehr Arbeit genug für die Werkstätten haben; ihr Charter verbietet die Annahme von Contraktarbeiten und so entschloß man sich, in der angegebenen Weise denselben zu umgehen. Eine Zweigbahn soll von den Werkstätten zu der Erie & Wyoming Valley Bahn gebaut werden.

— Der an dem No. 6 Brecher angestellte 15jährige James Walker gerieth am Mittwoch mit den Füßen in eines der Kammräder des Brechers und ehe die Maschinerie zum Stillstand gebracht werden konnte, waren beide Beine furchtbar zerquetscht. Der Junge wurde nach der Wohnung seiner Eltern an Chestnut Straße gebracht, wo er nach kurzer Zeit starb.

— Die von der D. L. & W. Co. beschäftigten und bei No. 7 wohnhaften Slowacken sollen sich allabendlich in dem Refevoir der Wasser Companie wäschen. Wünschen gesegnete Mahlzeit!

— William Weaver von Dunmore machte am Sonntag Abend gegen 6 Uhr einen Angriff auf die Frau des George Fanning, jr., der oberhalb dem Tunnel einen Erfrischungsstand hält. Die Frau war zur Zeit, in Begleitung zweier Kinder, auf dem Wege nach ihrer Wohnung. Sie wehrte sich verzweifelt und rief um Hülfe, während die Kinder die Nachbarschaft alarmirten. Leute von Petersburg vertrieben den Weaver, der später verhaftet und eingesteckt wurde.

— John Curry und Thomas Munley, beide von Dunmore, bestiegen am Sonntag um 6 Uhr den ostwärts fahrenden Frachtzug und faßten zwischen den Buffern zweier Karren Posto. Curry schlief ein und fiel gegen Mitternacht von seinem Ruheplatz auf das Geleise; sein Körper ward in schrecklicher Weise verstümmelt. Der Verunglückte war 23 Jahre alt und ledig.

Von Petersburg.

— Es liegen hier viele Kinder an der Sommer Complaint (Abweichen und Zahnen) darnieder.

— Der John Christ hat den alten Richter verklagt wegen Drohungen. Barbier Fischer von Scranton und John Christ kauften das Eigenthum des John Banks, der von Richter gekauft hatte; die Grenze war nicht ganz klar, darum nahm Christ letztes Frühjahr den Landmesser und ließ das Land vermessen und verglich sich mit Richter; aber da nun der letztere Lots verkaufen will, sucht Christ die Käufer abwendig zu machen und behauptet, Richter habe kein Recht zu verkaufen